

Domanda n.1

In riferimento alla gara in oggetto siamo a richiedere il seguente chiarimento:
nel Capitolato di gara, tra i requisiti di capacità economica e finanziaria, viene richiesto quanto segue:
“*having a professional risk indemnity insurance of at least €500.000,00 (five hundred thousand/00)*”

Cosa si intende esattamente? Si tratta di una RC professionale o della RCT/RCO aziendale?

Risposta n.1

La stazione appaltante accetta la presentazione di almeno un tipo di assicurazione, come richiesto nel capitolato. I candidati possono presentare in sede di offerta una copia del tipo di assicurazione di cui siano in possesso, sia essa una RC professionale o una RCT/RCO aziendale. Se i candidati posseggono entrambi i tipi di assicurazione, possono presentare una copia di entrambe.

Domanda n.2

Si richiede alla stazione appaltante la documentazione di gara anche in italiano per evitare traduzioni non puntuali delle previsioni di gara.

Risposta n.2

La stazione appaltante ha proceduto con la pubblicazione delle specifiche tecniche contenute nell'Annex I – Tender specifications in lingua italiana al seguente link:
<https://www.eui.eu/en/public/about/procurement/tenders-portal?id=op-eui-icts-2024-003>.

Domanda n.3

Vi chiediamo se fosse possibile indicare un prodotto alternativo, o procedere all'aggiornamento del progetto che non includa il materiale marchiato.

Risposta n.3

Si precisa che i brand/marca e modelli di riferimento citati nella documentazione di gara, come ad esempio i vari “*reference mode*” citati negli Annex II B – Technical offer e Annex II C – Financial offer, sono appunto solo un riferimento qualitativo il cui solo scopo è quello di fornire ai candidati un esempio del tipo di materiale e relativa qualità richiesta dalla stazione appaltante nel rispetto delle specifiche tecniche.

Di conseguenza, si precisa che ogni candidato è assolutamente libero di proporre forniture di qualsiasi brand/marca presente sul mercato che abbiano caratteristiche tecniche e qualitative non inferiori a quelle dei vari “*reference mode*” citati nella documentazione di gara.

Domanda n.4

We have a doubt about the amount of this tender. It's 565,000 € + 25,000 € for the total of 590,000 € or the 565,000 amount for this tender has on it included also the 25,000 € for the support?

(Abbiamo un dubbio sull'importo di questo appalto. Sono 565.000 € più 25.000 € per un totale di 590.000 €, oppure l'importo di 565.000 € per questo appalto include anche i 25.000 € di supporto?)

Risposta n.4

The estimated value of the contract to be awarded is 565.000 € for Supply of audio/visual equipment including installation, configuration for Sala Europa of Villa Schifanoia and C13, D1 and D2 seminar rooms of Palazzo Buontalenti and 25.000 € for Provision of support services for the audio-visual equipment installed in Sala Europa of Villa Schifanoia and C13, D1 and D2 seminar rooms of Palazzo Buontalenti. Finally, the total estimate of the value of the contract to be awarded for both supply and service requested is of 590.000 €.

(La stima dell'importo del contratto da aggiudicare è di 565.000 € per la Fornitura di attrezzature audio/video, inclusa l'installazione e la configurazione per la Sala Europa di Villa Schifanoia e le sale per seminari C13, D1 e D2 di Palazzo Buontalenti, e 25.000 € per la Fornitura di servizi di supporto per le attrezzature audio-video installate nella Sala Europa di Villa Schifanoia e nelle sale per seminari C13, D1 e D2 di Palazzo Buontalenti. Di conseguenza, la stima totale del valore del contratto da aggiudicare per sia la fornitura sia il servizio richiesto é di 590.000 €.)

Domanda n.5

We have to have a minimal turnover of at least 700.000 € per year of three or we can sum each year for a total of 700.000 €?

(É richiesto che il candidato abbia un fatturato minimo di almeno 700.000 € all'anno in relazione agli ultimi 3 anni di attività, oppure possiamo sommare l'ammontare di ciascun anno dei 3 precedenti annu di attività per un totale di 700.000 €?)

Risposta n.5

As indicated in the corrigenda published on the EUI website <https://www.eui.eu/Documents/AboutEUI/Tenders/2024-OP-EUI-ICTS-003/Corrigenda-OP.EUI.ICTS.2024.003.pdf>, the minimum turnover requested of 700.000 € must be referred to the whole three financial years (2021-2022-2023) and not to the single financial year of the above-mentioned three years period.

(Come indicato nella corrigenda pubblicata sul sito web dell'EUI all'indirizzo <https://www.eui.eu/Documents/AboutEUI/Tenders/2024-OP-EUI-ICTS-003/Corrigenda-OP.EUI.ICTS.2024.003.pdf>, il fatturato minimo richiesto di 700.000 € deve essere riferito all'intero periodo di tre anni finanziari (2021-2022-2023) e non al singolo anno finanziario dei suddetti tre anni.)

Domanda n.6

Si richiede un'ulteriore specifica in riferimento al requisito di capacità economica-finanziaria di cui al paragrafo 17 " Criteri di Selezione " del Capitolato d'Oneri: e precisamente si chiede conferma che il valore di fatturato complessivo di Euro 700.000,00 maturato nel triennio 2021-2022-2023 è da intendersi come fatturato globale di azienda comprovabile tramite invio dei bilanci approvati e depositati e non come fatturato specifico analogo all'oggetto della gara.

Risposta n.6

Si conferma che il valore di fatturato complessivo di Euro 700.000,00 maturato nel triennio 2021-2022-2023 è da intendersi come fatturato globale di azienda.

Domanda n.7

In riferimento al requisito di Capacità economica e finanziaria di cui al paragrafo 17 del Capitolato d'oneri che consiste nell'aver realizzato un fatturato minimo negli ultimi 3 (tre) esercizi chiusi (2021-2022-2023) di almeno 700.000,00 euro (settecentomila/00), non avendo la scrivente ancora approvato e depositato il bilancio ufficiale del 2023, siamo a richiedere se è possibile presentare i bilanci degli anni 2020-2021-2022 o se presentare i bilanci 2021-2022 e il provvisorio del 2023.

Risposta n.7

Se l'azienda ha a disposizione il bilancio provvisorio per l'anno 2023, allora può procedere con la sua presentazione in sede di offerta insieme ai bilanci definitivi relativi agli anni 2021 e 2022. Se il bilancio provvisorio per l'anno 2023 non é disponibile prima della data della scadenza di presentazione dell'offerta, allora l'azienda può presentare i bilanci definitivi relativi agli anni 2020-2021-2022.

Domanda n.8

Si chiede verifica, conferma e aggiornamento per “l’Allegato II B – Modulo offerta tecnica” e “Allegato II C – Modulo offerta finanziaria”, perché mancanti della componente “ Servizio di assistenza di secondo livello” (punteggio di valutazione: 10). Questa componente è evidente nella Tabella I dell’Articolo 18. Criteri di aggiudicazione dell’Allegato I – Capitolato di gara.

Risposta n.8

Si conferma la presenza nell’ “Allegato II C – Modulo offerta finanziaria” della componente “Servizio di assistenza di secondo livello” di cui si chiede la quotazione del costo orario:

P2 = SUPPORT SERVICES HOURLY COSTS	€
---	---

Per quanto riguarda “l’Allegato II B – Modulo offerta tecnica”, non é presente la componente “Servizio di assistenza di secondo livello” pertanto ogni partecipante é libero di allegare un documento da includere nella propria offerta tecnica in cui descriva come intende offrire tale servizio nel rispetto di quanto richiesto nel capitolato (Annex I – Tender specifications).

In base alle indicazioni suddette, la stazione appaltante non procederà ad alcun aggiornamento degli Allegati II B e II C.

Domanda n.9

Nell’ Allegato II C – Modulo offerta finanziaria” , in riferimento alla sezione Sala Europa riga 12 e alla sezione Camera C13 riga 12 , la descrizione del prodotto da quotare richiama un monitor 65”, mentre il codice prodotto inserito (TE7514MIS-B1AG) richiama uno schermo da 75”. Si richiede di chiarire quale sia l’esatto modello da quotare.

Risposta n.9

Si conferma che si tratta di un refuso e che il modello da quotare é il monitor 75” e non 65”.

Domanda n.10

Si richiede quali sono i tempi di aggiudicazione della gara non essendo evincibile dai documenti il termine ultimo fissato per la eventuale stipula del contratto.

Risposta n.10

Si prevede che il contratto venga aggiudicato e stipulato con l’azienda aggiudicataria nel mese di giugno 2024.

Domanda n.11

Si richiede se le seguenti certificazioni richieste nel Capitolato d’oneri, paragrafo 8, siano effettivamente dovute vista la natura dei prodotti forniti, con particolare riferimento alla prima (requisiti di sicurezza stabiliti nel DLgs. 81/2008):

“ i beni forniti dovranno rispettare:

- *requisiti di sicurezza stabiliti nel DLgs. 81/2008;*
- *requisiti di sicurezza (es EN60950 - EN62368) e di emissione elettromagnetica (es: EN55022 – EN55032 - EN61000-3) certificati da Enti riconosciuti a livello europeo;*
- *gli standard previsti dalla EN IEC 63000 (RoHS)*
- *laddove previsto dalla normativa vigente, i prodotti dovranno essere corredati dalle schede di sicurezza compilate in conformità alla Direttiva CE/91/155/CEE ... “*

Risposta n.11

Si richiede che l’azienda che partecipi alla presente gara di appalto garantisca che i prodotti offerti siano conformi alle normative CE e altre disposizioni internazionali e, in generale, alle vigenti norme legislative regolamentari e tecniche disciplinanti i componenti e le modalità di impiego dei stessi ai fini della sicurezza degli utilizzatori. Sarà cura dell’azienda includere nella propria offerta tecnica prova di tale conformità allegando la documentazione relativa rilasciata dal produttore. La mancanza

di prova di conformità con una o più normative citate nel capitolato non sarà oggetto di rigetto dell'offerta ma sarà debitamente valutata dal comitato di valutazione.

Domanda n.12

In riferimento alla procedura di gara di cui all'oggetto, la scrivente vorrebbe meglio comprendere, ai fini della partecipazione al bando, vi sono deroghe alla capacità economica e finanziaria di cui al Bando (lettera e) pag. 11).

In particolare, considerando le tempistiche degli istituti di credito necessarie per il rilascio delle referenze bancarie, si richiede, se così come previsto dalla normativa vigente **art. 86 co. 4 d.lgs. 50/2016** (cd. codice appalti) in combinato disposto con la parte I dell'allegato XVII al medesimo codice appalti, sia possibile sostituire tale garanzia con copia dei bilanci e polizza RCT-RCO già richieste in fase di partecipazione ed allegate alla documentazione amministrativa.

Successivamente, alla trasmissione a cura dell'Istituto di Credito, sarà cura dello scrivente operatore economico integrare la documentazione amministrativa con tale referenza.

Risposta n.12

Si conferma che la mancanza della referenza bancaria all'interno della offerta presentata non sarà motivo di rigetto della stessa ma sarà chiesta, in fase di valutazione, da parte del comitato di valutazione un'integrazione della documentazione richiesta che dovrà essere presentata entro una determinata scadenza che sarà comunicata al momento della notifica della richiesta del documento mancante all'azienda che ha presentato un'offerta incompleta.